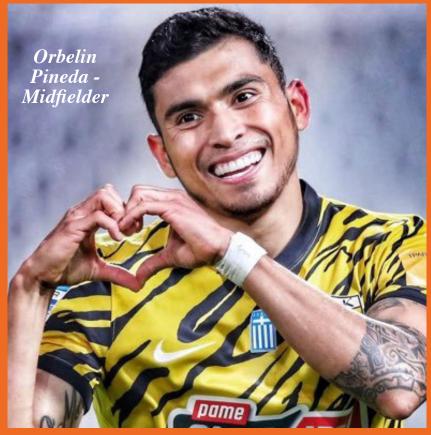
NEWS AND PROFILES CONNECTING THE LATINO AMERICAN COMMUNITY IN MINNESOTA







Miembros de la Selección Mexicana de Fútbol 2025





Mexican National Soccer Team Members 2025

SPORTS

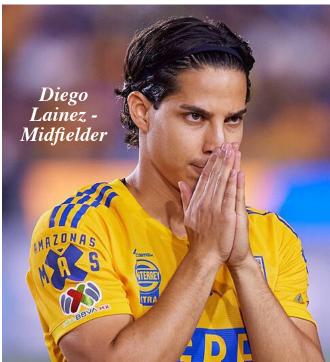
APRIL 2025 2

LATINO AMERICAN TODAY

WWW.LATINOAMERICANTODAY.COM

Miembros de la Selección Mexicana de Fútbol 2025 **Mexican National Soccer Team Members 2025**





Carlos

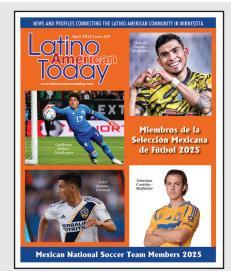
Acevedo Lopez Goalkeeper



Gerardo

Defender





On The Cover: Miembros de la Selección Mexicana de Fútbol 2025

Mexican National Soccer Team Members 2025



Founded 2013

Member of Minnesota Multicultural Media Consortium National Foundation of Hispanic Owned Newspapers Minnesota Newspaper Association

> Published by Aguilar Productions Inc. Richard Aguilar, President

Contributors Marci Malzahn, Banking Executive and Founder of Malzahn Strategic Saúl Carranza, Pastor of Church Cristo Para Todas las Naciones Claud Santiago, Field reporter and journalist Rico Vallejos, Photographer

> **Print and Online Design** Gisela Aguilar

Latino American Today 204 Emerson Avenue E St. Paul, MN 55118 Phone 651-665-0633 Fax 651-665-0129

Email aguilarproductions@msn.com Web

www.latinoamericantoday.com

Nota: Editoriales, articulos y anuncios que aparecen en este periódico representan el punto de vista de el (ellos) autor (es) y no necesariamente reflejan la opinión, punto de vista o modo de pensar de LATINO AMERICAN TODAY o de su personal.

Latino American Today distributes our publication throughout the Twin Cities area.

Follow us on facebook.com/Latinoamericantoday

FAMILY VALUES

WWW.LATINOAMERICANTODAY.COM

LATINO AMERICAN TODAY

З

Una Pascua con poca paz, pero mucha fe.



Por Dr. Saul H. Carranza

La Pascua, conocida en inglés como Easter, es una de las festividades más importantes para los cristianos alrededor del mundo. Para los cristianos en Estados Unidos, esta celebración está llena de tradiciones profundas y significativas que reflejan su fe y cultura. La Semana Santa conmemora la pasión, muerte y resurrección de Jesús. La Semana Santa incluye el Domingo de Ramos, Jueves Santo, Viernes Santo, Sábado de Gloria y culmina con el Domingo de resurrección.

En este año tan diferente, donde ansiedad e incertidumbre parecen ser nuestros compañeros constantes, la Pascua se

presenta como un oasis de esperanza y renovación. Vivimos en tiempos donde las crisis políticas, sociales y económicas son el pan de cada día. La pandemia ha dejado una huella indeleble en nuestras vidas, alterando nuestra cotidianidad y sembrando el miedo y la desesperanza. Las guerras y rumores de guerras se oyen por doquier. Y la situación económica, al menos por el momento, para el ciudadano promedio no es prometedora.

La Pascua es una celebración que conmemora la resurrección de Jesús, es un símbolo de renacimiento y de triunfo sobre la adversidad. Es una época que nos invita a reflexionar sobre la vida, la muerte y el poder redentor de la fe. Como la renovación de la vida en cada primavera. La pascua nos recuerda que es posible renacer y despojarnos de todo lo malo que nos asedia. Principalmente el mal que brota de cada corazón.

La fe tiene la capacidad de transformar nuestra percepción del mundo. Nos ofrece consuelo en los momentos más oscuros y nos da la fuerza para seguir adelante cuando todo parece perdido. La razón de esa fe es un Dios Todopoderoso que tiene control de cada aspecto de nuestra vida. Durante esta Pascua, aunque la paz exterior pueda escasear, la fe interior puede florecer y fortalecerse.

A pesar de las múltiples ocupaciones y las incesantes demandas del diario vivir, la Pascua sigue siendo un tiempo de unión comunitaria. Los servicios religiosos y los actos de caridad son formas de mantener viva la chispa de la esperanza y el amor. La comunión de la iglesia y la familia nos recuerda que hay mucho, pero mucho más de lo que los sentidos perciben. Y que el niño que nació en la navidad es el mismo que resucitó y ofrece vida abundante a quienes le buscan.

En estos tiempos de reflexión espiritual, los actos de bondad cobran un significado aún mayor. Ayudar a un vecino, donar a los necesitados o simplemente ofrecer una palabra de aliento pueden marcar una gran diferencia. Es un momento propicio para la renovación espiritual. Es una oportunidad para reconectar con nuestra fe, para orar y para reflexionar sobre nuestras vidas y nuestras acciones. Este renacimiento espiritual puede ser el primer paso hacia una vida más plena y significativa.

An Easter with little peace, but a lot of faith.

By Dr. Saul H. Carranza

Easter is one of the most important holidays for Christians around the world. For Christians in the United States, this celebration is full of deep and meaningful traditions that reflect their faith and culture. Holy Week commemorates the passion, death, and resurrection of Jesus. Holy Week includes Palm Sunday, Holy Thursday, Good Friday, Holy Saturday, and culminates with Easter Sunday.

In this very different year, where anxiety and uncertainty seem to be our constant companions, Easter presents itself as an oasis of hope and renewal. We live in times where political, social, and economic crises are our daily bread. The pandemic has left an indelible mark on our lives, disrupting our daily routines and sowing fear and despair. Wars and rumors of wars are heard everywhere. And the economic situation, at least for the moment, is not promising for the average citizen.

Easter is a celebration that commemorates the resurrection of Jesus. It is a symbol of rebirth and triumph over adversity. It is a time that invites us to reflect on life, death, and the redemptive power of faith. Like the renewal of life every spring, Easter reminds us that it is possible to be reborn and to cast off all the evil that besieges us. Especially the evil that springs from every heart.

Faith can transform our perception of the world. It offers us comfort in the darkest moments and gives us the strength to carry on when all seems lost. The reason for that faith is an Almighty God who is in control of every aspect of our lives. During this Easter, although outward peace may be lacking, inner faith can flourish and grow stronger.

Despite the many busy schedules and the relentless demands of daily life, Easter remains a time of community togetherness. Religious services and acts of charity are ways to keep the spark of hope and love alive. The communion of Church and family reminds us that there is much, much more than meets the senses. And that the Child born at Christmas is the same one who rose again and offers abundant life to those who seek Him.

In these times of spiritual reflection, acts of kindness take on even greater significance. Helping our neighbor, donating to those in need, or simply offering a word of encouragement can make a huge difference. It is an auspicious time for spiritual renewal. It is an opportunity to reconnect with our faith, pray, and reflect on our lives and our actions. This spiritual rebirth can be the first step toward a more fulfilling and meaningful life.



FAITH & LEADERSHIP

LATINO AMERICAN TODAY

WWW.LATINOAMERICANTODAY.COM

Many Have Been Resuscitated but Only One Resurrected - Happy Easter!



Marcia Malzahn

By Marcia Malzahn

Many have been resuscitated but only One resurrected. That is correct. Only Jesus, the Messiah, conquered death, and the power of the Holy Spirit raised Him from the dead forever. People who do not wish to be resuscitated in the event they die, put in their medical records "DNR." This means "do not resuscitate." People who don't have DNR in writing will be resuscitated at all costs if there is the smallest survival chance. However, even those who are resuscitated or brought back from a "code blue" will eventually die someday. But not Jesus. He

was not resuscitated. He was raised from the dead and resurrected. He lives for ever and ever!

In **Luke 24:46-49**, Jesus told His disciples, "Yes, it was written long ago that the Messiah must suffer and die and rise again from the dead on the third day. With my authority, take this message of repentance to all the nations, beginning in Jerusalem: There is forgiveness of sins for all who turn to me. You are witnesses of all these things. And now I will send the Holy Spirit, just as my Father promised. But stay here in the city until the Holy Spirit comes and fills you with power from heaven."

Jesus died on a Friday afternoon and was buried in a tomb sealed with a large stone rolled at the entrance. Early on Sunday morning, Mary Magdalene, Salome, and Mary the mother of James went to the tomb to put burial spices on Jesus' body. But the tomb was empty. An angel told them, "Do not be surprised. You are looking for Jesus, the Nazarene, who was crucified. He isn't here! He has been raised from the dead! Look, this is where they laid his body." (Mark 16:6)

The Raising of Lazarus (John 11:1-44 NLT)

Lazarus was the brother of Mary and Martha, and they were all close friends of Jesus. He was away in ministry when he got the message to go to Bethany because Lazarus was ill. But Jesus stayed where he was even though He loved Mary, Martha, and Lazarus. Two days later, He finally told the disciples to return to Judea and eventually get back to Bethany. When Jesus arrived, Martha went out to meet him and said, "Lord, if only you would have been here, my brother would not have died." Jesus replied, "Your brother will rise again." Martha said, "Yes, he will rise when everyone else rises, at the last day."

Then Jesus told her, "I am the resurrection and the life. Anyone who believes in me will live, even after dying. Everyone who lives in me and believes in me will never ever die. Do you believe this, Martha?" (John 11:25-26). Then Jesus called Mary and when she came out, she said the same as Martha, "Lord if only you had been here, my brother would not have died." Jesus asked to go where they buried Lazarus and after thanking the Father for hearing His prayer, Jesus shouted, "Lazarus, come out!" And the dead man came out. Jesus told them, "Unwrap him and let him go!"

These passages are packed with insights. Let's unpack them one by one:

Jesus loved his friends.

Mary, Martha, and Lazarus were some of Jesus' closest friends and He cared deeply about them. When they took Jesus to Lazarus' tomb, Jesus wept. (v.35). The people who were standing nearby said, "See how much he loved him!" (v.36).

Jesus waited.

You may ask, if Jesus loved them so much, why did he stay away? Why didn't he rushed to rescue his friend from death? Precisely because He loved them. Jesus knew that by waiting a few days, Lazarus would die, and God would be glorified when Jesus performed the miracle of raising him from the dead. Jesus did this for the sake of all the people who witnessed the miracle and believed. So, although Jesus knew his friends would suffer for a little while, He allowed it because there was a bigger miracle coming.

At first, Mary didn't come out.

When Jesus arrived, Martha went out to meet Jesus. "But Mary stayed in the house" (v.20). Sometimes we recent Jesus for not performing "the miracle" we need in our life at the time we ask. And Jesus knows our hearts. He understands our side of the story and has compassion for us. Jesus still did the miracle of raising Lazarus from the dead. But He did it in His own time. In the perfect time so others would believe and benefit from witnessing the miracle.

We need to be patient.

In our suffering while going through difficult times, we must be patient and wait for God to act. We must never lose our faith and continue praying because in the end, Jesus will perform the miracle. Whether it's here on earth where we can see it with our physical eyes or in heaven where we will see it with our spiritual eyes. Mary told Jesus, "Lord, if only you had been here, my brother would not have died. **But even now I know that God will give you whatever you ask.**" Mary knew that the Father heard Jesus' prayers and believed in the miracle even though her brother was already dead.

Jesus has authority over death.

Jesus had to physically die so our sins died with Him and were buried with Him. Death is the consequence of sin and Jesus conquered the power that sin has over our lives. Jesus not only conquered death himself but also has authority and power to command death to leave a person's body and bring new life into it. The power comes from the Holy Spirit. And is the same power He gave to all of us who believe in Him.

Jesus is the resurrection and the life.

That's what Jesus told Martha. And everyone who believes in Jesus will live forever – even after physical death. "Do you believe this?" (v.26) That was the question Jesus asked Martha.

And that is the question I will leave you with today. Regardless of if you have a "DNR" on your driver's license or medical records, someday you will experience physical death. Jesus invites you to experience spiritual life now and for eternity. And all you have to do is believe in Him and accept Him as your Lord and Savior. Many have been resuscitated but only One resurrected – Jesus!

Happy Easter!



Marcia is an inspirational keynote speaker and published author of five books: A daily devotional – *Devotions for Working Women, The Fire Within* – to help you find your purpose, friendship poems in *The Friendship Book*, also in Spanish *El Libro de la Amistad* (poemas de Amistad), and *Bring YOUR Shoes* to help emerging leaders with tools on how to lead. In her latest grandma baby book, Inside *Your Mama's Tummy*, Marcia inspires grandparents to form a bond with their grandchildren.

Marcia Malzahn is also president and founder of Malzahn Strategic, LLC a management consulting firm for community financial institutions. You can contact Marcia for speaking engagements through her website at Crowning Achievements International or email her at mmalzahn@crowning-achievements.com.

ENTERTAINMENT

WWW.LATINOAMERICANTODAY.COM

LATINO AMERICAN TODAY

APRIL 2025

5

LUNES-VIERNES 9PM

hulu

fubo"



▶ YouTubeTV

(((,))) 17.1 25.1 Minneapolis y St. Paul ((()))

35 Roches

TELEMUNDOMINNESOTA.COM

dish

25

Comcast xfinity 100 | 624 | 1025

BUSINESS

LATINO AMERICAN TODAY

WWW.LATINOAMERICANTODAY.COM

JINNESOT

PROVEN WAYS TO BUILD YOUR BRAND IN THE "U.S. HISPANIC ECONOMY"

29th ANNUAL HISPANIC MARKETING CONFERENCE & AWARDS

Produced By: AGUILAR PRODUCTIONS

Promoting the



Rick Aguilar

Conference Breakfast catered by:



May 15, 2025 8:00 a.m. – 1:00 p.m. Keynote Presenter: GARY ACOSTA

Visionary, entrepreneur, investor and founder of today's leading Hispanic business organization!

- Co-founder and CEO of the National Association of Hispanic Real Estate Professionals (NAHREP)Based in San Diego, CA
- Co-founder, ProXimo at AVANCE Global





U.S. HISPANIC MARKET \$3.4 TRILLION OF BUYING POWER! ARE YOU GETTING A SHARE OF THIS MARKET?

Conference Location: St. Paul Neighborhood Network - SPNN, 550 Vandalia Street, Suite #170, Saint Paul, MN 55114

County Ditch 32 TO THE DECAME OF THE DECAME

Sí la familia y los estudios son una prioridad para usted, en la Guardia Nacional de Minnesota usted puede servir a la comunidad y al país desde aquí, cerca de su familia y amigos.

Es más, usted puede servir mientras estudia tiempo completo y obtener colegiatura gratuita.

Aquí Vivimos • Aquí Trabajamos • Aquí Servimos NATIONALGUARD.COM/MN

APRIL 2025

BUSINESS

WWW.LATINOAMERICANTODAY.COM

LATINO AMERICAN TODAY

APRIL 2025

PROVEN WAYS TO BUILD YOUR BRAND IN THE "U.S. HISPANIC ECONOMY"

29th ANNUAL HISPANIC MARKETING CONFERENCE & AWARDS

May 15, 2025 8:00 a.m. – 1:00 p.m.



Presenter/Award Recipient: PEDRO LERMA, CEO & Founder of LERMA/



Rick Aguilar





Award winning cross-cultural advertising agency recognized for its innovative approach in the advertising realm. Based in Dallas, Texas.

*Advertising Age's Small Agency of the Year 2022-2023

*Agency Executive of the Year 2024





U.S. HISPANIC MARKET \$3.4 TRILLION OF BUYING POWER! ARE YOU GETTING A SHARE OF THIS MARKET?

Conference Location: St. Paul Neighborhood Network - SPNN, 550 Vandalia Street, Suite #170, Saint Paul, MN 55114





Learn media making and storytelling skills with our Media Education team.

Create meaningful media by hiring our Production team or by using our resources

Teach digital literacy skills as a part of our CTEP AmeriCorps program.

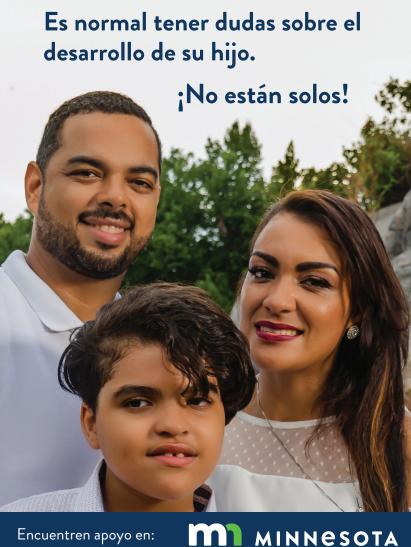
Watch locally produced content on our channels 14,15,16, and 19.







www.spnn.org



AUTISM RESOURCE PORTAL

mn.gov/autism/support/es

BUSINESS

APRIL 2025

LATINO AMERICAN TODAY

WWW.LATINOAMERICANTODAY.COM

KWI Bilingual Connect Launches

KWI Bilingual Connect, a new program for Latino Real Estate professionals was launched recently at a meeting in St. Paul. Over 100 attendees from the Real Estate industry attended the meeting. Real Estate leaders Isaac Contreras, CML Group and E. Guille Garza, Garza Legacy Group combined to produce this program. The Latino community is set to drive homeownership growth, with 7 out of 10 homes purchased by Latinos in the next 20 years. Yet, the industry is not evolving fast enough to represent and serve this growing market.

KWI Bilingual Connects meets Latino and bilingual agents where they are – but doesn't leave them there. The program will provide:

- Culturally relevant training and mentoring, that ensures agents succeed, not just participate.
- Bilingual integration that strengthens communication between agents, co-op partners and clients.
- A platform for growth, where Latino agents don't just work in the industry, they shape it.

KWI Bilingual Connect is where Latino and bilingual agents don't just work in real estate-the lead it.



L to R E. Guille Garza, Rick Aguilar, Isaac Contreras







NAHREP Twin Cities Attends Conference in Washington D.C.

By Jullissa Fuentes-Roberts, President, NAHREP Twin Cities

Members of NAHREP Twin Cities chapter attended the 2025 Homeownership

& Housing Policy Conference that was held in Washington D.C.

Our NAHREP Twin Cities board had the opportunity to meet with Deputy Chief of Staff Skylar Borchardt from Rep. Angie Craig's office – just as news broke about significant changes to FHA loan eligibility.

We spoke about how these changes will directly impact the communities we serve – especially first-time and immigrant buyers who depend on FHA programs for accessible financing. With policy shifts unfolding in real time, it was a powerful moment to advocate for our clients, sharing both personal stories and data-backed insights to highlight the real-world impact.

One of the greatest strengths of being part of NAHREP is having access to data-driven advocacy tools that equip us to support informed decision-making.

If you'd like a copy of the policy report we shared on the Hill, send us a message – we're happy to pass it along.

We were also encouraged to learn that Rep. Craig is placing increased focus on housing issues, and we look forward to continued opportunities to collaborate and be a trusted resource for her team.

This is how change happens – when professionals show up, speak up, and stay engaged. Let's keep the momentum going.

LATINO AMERICAN TODAY

COMMUNITY

9

Our Lady Of Guadalupe Diocesan Shrine Tradition

By Claud Santiago

Every Friday during Lent hundreds of people from throughout the Twin Cities travel to Our Lady of Guadalupe church to enjoy the delicious Enchilada dinner prepared by the Guadalupana's and the Men's Club. This tradition has been a fundraising effort for this parish for many decades. The preparation of the enchilada's dates back to the 1940's when the church was located on the West Side Flats in St. Paul. Over the years families, friends, church supporters and community members, have made plans to have lunch, dinner or take out and enjoy the wonderful food and the networking with old friends and new visitors. There is free parking and plenty of seating in the church event center. Come and enjoy the World's Best Enchiladas!



The Guadalupanas

EDUCATION

LATINO AMERICAN TODAY



Trade Schools offer a pathway to well-paying jobs with practical skills

Los latinos deberían trabajar más en el sector de los oficios, como la construcción, la carpintería, la fontanería, la electricidad y la calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC). Ofrece una vía de acceso a empleos bien remunerados y con gran demanda, especialmente en el sector de la construcción, donde ya están muy representados, y puede ayudar a abordar la creciente escasez de mano de obra cualificada, al tiempo que ofrece oportunidades de promoción profesional y estabilidad económica.

Puntos clave:

• Gran demanda de trabajadores cualificados

El sector de la construcción, uno de los principales empleadores de trabajadores latinos, se enfrenta actualmente a una importante escasez de mano de obra cualificada, lo que lo convierte en un área primordial para aumentar la participación latina.

• Oportunidades económicas:

Los empleos en oficios suelen ofrecer salarios y beneficios competitivos, lo que supone una fuente de ingresos estable para los trabajadores latinos.

• Diversas trayectorias profesionales:

Los oficios abarcan una amplia gama de especialidades como carpintería, fontanería, electricidad y calefacción, ventilación y aire acondicionado, lo que permite la progresión profesional y la especialización.

• Impacto en la comunidad:

Una mayor presencia latina en los oficios puede beneficiar a las comunidades locales al crear una mano de obra más diversa y apoyar los proyectos de construcción locales.

Retos a superar:

• Barreras lingüísticas:

El idioma puede ser un obstáculo importante para los trabajadores latinos que se incorporan a los oficios, lo que requiere acceso a formación y apoyo bilingües. The statement "More Hispanics should go to trade schools" is supported by the argument that trade schools offer a pathway to well-paying jobs with practical skills, which can be particularly beneficial for Hispanic communities due to factors like potential financial constraints, a focus on immediate career opportunities, and a high demand for skilled labor in certain trades; however, it's important to consider individual career goals and ensure access to quality trade school programs for all demographics.

Key points supporting this argument:

• High-demand, good-paying jobs:

Many trade careers offer stable employment with competitive wages without requiring a four-year college degree, which can be particularly appealing to individuals facing financial barriers.

• Hands-on learning:

Trade schools provide practical, hands-on training that can be beneficial for learners who prefer a more active learning style.

• Faster career entry:

Trade school programs often have shorter durations compared to traditional college degrees, allowing individuals to enter the workforce sooner.

• Community needs:

Certain industries like construction, plumbing, and electrician work are in high demand in many communities and could benefit from a larger pool of skilled Hispanic workers.

Important considerations:

• Access and awareness:

Efforts should be made to ensure Hispanic communities have access to quality trade school programs and are informed about the potential career paths available.

• Career counseling:

Guidance is crucial to help individuals choose trade paths that align with their interests and local job market needs.

• Addressing stereotypes:

Combatting negative stereotypes associated with trade work can encourage more Hispanic students to consider these pathways.

OUTDOORS MINNESOTA

WWW.LATINOAMERICANTODAY.COM

LATINO AMERICAN TODAY

APRIL 2025

11



By Deborah Locke, Department of Natural Resources Photos courtesy of DNR Staff

Last summer, a woman with a fear of the outdoors signed up for a state parks and trails outdoor skills class on camping that was held at Jay Cooke State Park near Cloquet. Outreach specialist Anna Banker-Scannell led the I Can Camp! program and noticed immediately that the woman was anxious. When the group gathered the first time, the woman said she was terrified. She took the program at the urging of her daughter, had never spent time outdoors, and feared harm from animals and plants.

"She stayed close to me throughout the whole time," Anna said. "At the end of the week, I asked the group how it went and if they would ever camp again. Without skipping a beat, she said yes. I hold that close to my heart. It explains to me why we do what we do."

What I Can! program instructors do is teach practical outdoor skills to adults and children. All equipment and supplies are furnished, registration fees are affordable, and in nearly all instances, participants learn skills they can develop for the rest of their lives.

Registration begins on April I, 2025, for the Minnesota state parks I Can! programs. I Can Camp! is the most popular hands-on, skill building program. Others include I Can Fish! I Can Paddle! I Can Mountain Bike! and archery.

The programs began in 2010. Since then, over 100,000 people of all ages have learned outdoor skills.

"Many people don't grow up recreating outdoors and it's hard to get started on your own," said Eric Pelto, special programs supervisor. "Our program helps participants overcome barriers to participation in outdoor activities."

Programs Teach Outdoor Skills That Last a Lifetime

The programs are these:

I **Gan Gamp!** offers a variety of one- or two-night camp trip formats, including a backpacking program. You will get help learning how to set up a camp, start and safely put out a campfire, cook, and more. The program provides a tent, air mattress, cook stove and other gear. Bring a sleeping bag! The programs, held at state park campgrounds or group camp areas, include activities like geocaching, fishing, and hiking. Each registered group will have their own space with a private picnic table. You need to register in advance.



I Can Paddle! Whether you've dreamed of gliding along a still lake in a canoe or as a more advanced paddler who imagines a kayak ride down a river, you can learn either this summer through an I Can Paddle! program. The more

adventurous may register for sea kayaking on Lake Superior. Canoes, kayaks, life jackets and paddles are provided. Small groups assure you'll get the attention you need. All you need to bring is determination.

I Can Mountain Bike! The I Can Mountain Bike! program held at Cuyuna Country State Recreation Area shows you how to shift, brake, sit correctly and follow the rules for safety and etiquette. Bikes and helmets are provided. The program is two and one-half hours long. You must know how to ride a regular bike before taking this course.

I Can Fish! Is a beginner's class for those age five and older. All equipment is provided. Trained instructors will show you how to cast, reel in, and identify what you just caught.

Archery in the Park This program held in June will show you how to shoot a bow and arrow. Sure, it looks easy in the movies but once you're pulling back that string, you may think differently! Participants must be eight years of age and older and all equipment is provided.



Until this year, Eric Pelto was the only full-time permanent staff

person with the I Can! program. He said that during a typical I Can! summer season, from four to I2 summer program leaders were hired. Two new full-time outdoor recreation outreach specialists joined Eric recently, Brian Geisler and Anna Banker-Scannell. Anna worked as a seasonal I Can! staffer last summer.

In case you are wondering if these programs make a difference, consider this. Last summer a dad and his two young sons showed up for the I Can Camp! program at Itasca State Park, led by Anna Banker-Scannell. The boy's father told Anna that they currently lived in Yemen and flew in just for the program. When he was young and living in Minnesota, the man attended an I Can! program. He wanted his sons to see the beauty of the state while learning confidence-building skills.

"He flew halfway across the world so that they could enjoy and learn from our I Can Camp! program," Anna said.

You won't need to travel that far. Sign up! Your state parks welcome you.

To learn more about I Can! Programs for the summer of 2025, go to **mndnr.gov/ican**. You can register for programs from a link on that page starting April I. Programs are offered at affordable rates thanks to funding from the Clean Water Land and Legacy Amendment. Instructions vary on taking the programs depending on their level of difficulty so be sure you thoroughly read each program description online. For general information about Parks and Trails, you can call the Department of Natural Resources information desk at 651-296-6157.

12

* * * * * * * *

Mercado Central es un próspero mercado de 35 negocios en la esquina de Lake Street y Avenida Bloomington en Minneapolis. con el interes para fomentar el desarrollo empresarial de los latinos en Mineápolis.

Mercado Central siempre ofrece una amplia variedad de artículos cotidianos y artesanales para comprar, platos deliciosos e ingredientes frescos para tus comidas: además como una gran variedad de servicios que puede utilizar.

HORARIO: 9 AM A 8 PM ABIERTO DE LUNES A DOMINGO **i7** días a la semana!







Businesses located at Mercado Central

Amigos del Mercado Akasha's Place, LLC Cocina San Marcos Inc. Candela, LLC Carniceria Valerie's, Inc. **Dcard Insurance** Services Company

Del Sol Floreria, LLC

Deportes Azteca, LLC

Donald F. Noack Jr. Law Office

El Callejon, LLC Imperio's Beauty Salon, LLC Interamerica Services, LLC Isabella's Grocery, LLC Jhoaleymat International, LLC Joyeria Ashley, LLC La Loma Wholesale, LLC La Reyna de los Jugos La Pinata Dulceria, LLC Maria's Restaurante, Inc.

Max Life Chiropractic, P.A. Metro Law Group Musica y Novedades, LLC Ocatime's Relojeria **Omniloren**, LLC Pupuseria El Rincon Salvadoreno, Inc. ProNat, LLC Panaderia El Mexicano Queblo Construct, LLC

Raices Sagradas Community Mental Health Restaurant El Popocatepetl Sastreria Don Jose, LLC Tortilleria La Perla, LLC The Best Tacos Del Sol, LLC Unidos MN Zero Degrees, Inc. Zapateria Aracely

MERCADO